



Mobilitate repens fugit per saxa, per undas
 Cervus, laterali sed praemis, usque canis
 Instans parvulo venator concidit clau,
 Arborem gelibus probat huius apue.

On chasseur a souvent beaucoup de chiens pour guide,
 Mais faire fuir un cerf par une seule entaille,
 Et si le cerf franchit, mortelle, la s'et recue,
 On manque enfin la bete apres avoir couru.

Der gant vermehrte Hirsch flucht mit erjuchten Staben,
 Und unter Stock und Stein der Hund recht fiesig nieth,
 Der Jager ist erjst das Thier par hanc sic fident,
 Stürzt aber und lütht sich zur Hirsch im fluren Bach.

